

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

---

<u>Nummer</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Bladzijde</u>
	<i>I Mededelingen</i>	
	<b>Raad</b>	
98/C 2/01	Conclusies van de Raad (ECOFIN) van 1 december 1997 inzake het belastingbeleid	1
	Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen van 1 december 1997 betreffende een gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen	2
	Belastingregeling voor spaargelden	6
	<b>Commissie</b>	
98/C 2/02	Ecu	7
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
	.....	
	<i>III Bekendmakingen</i>	
	<b>Commissie</b>	
98/C 2/03	Actie Robert Schuman — Proeffase — Verbetering van de bekendheid van de juridische beroepskringen met het Gemeenschapsrecht — Oproep tot het indienen van blikken van belangstelling	8
98/C 2/04	GROTIUS — Jaarprogramma en oproep tot het indienen van aanvragen voor 1998	10
98/C 2/05	OISIN — Jaarprogramma en oproep tot het indienen van aanvragen voor 1998	14

## I

(Mededelingen)

## RAAD

## CONCLUSIES VAN DE RAAD (ECOFIN)

van 1 december 1997

## inzake het belastingbeleid

(98/C 2/01)

De Raad heeft een uitvoerig debat gehouden aan de hand van de mededeling van de Commissie „Een pakket om schadelijke belastingconcurrentie in de Europese Unie te bestrijden”, waarin de stand van zaken wordt opgemaakt van een discussie die op initiatief van de Commissie tijdens de informele vergadering van de ministers van Financiën en Economie te Verona in april 1996 op gang werd gebracht en waaraan concreet vorm werd gegeven tijdens de informele vergadering in Mondorf-les-Bains in september 1997.

Deze discussie had betrekking op de noodzaak van een op Europees niveau gecoördineerde actie ter bestrijding van schadelijke fiscale concurrentie om bij te dragen tot de verwezenlijking van bepaalde doelstellingen, zoals het reduceren van de nog bestaande verstoringen op de interne markt, het voorkomen dat belangrijke belastinginkomsten worden misgelopen of het omvormen van de belastingstructuren zodat deze gunstiger zijn voor de werkgelegenheid.

In het licht van dit debat en met de bedoeling te komen tot een integrale aanpak werd de nadruk gelegd op drie gebieden, met name de belastingregeling voor ondernemingen, de belasting op inkomsten uit spaargelden en de bronheffing op grensoverschrijdende uitkeringen van interest en royalty's tussen bedrijven.

Aan het einde van het debat hebben de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, ingestemd met de resolutie betreffende een gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen, die in bijlage 1 is opgenomen.

De Raad heeft voorts:

- inzake de belastingregeling voor spaargelden de in bijlage 2 opgenomen tekst goedgekeurd;
- de mening geuit dat wat betreft de uitkering van interest en royalty's tussen bedrijven, de Commissie een voorstel voor een richtlijn zou moeten indienen;
- akte genomen van het voornemen van de Commissie om binnenkort twee richtlijnvoorstellen in te dienen

inzake de in het eerste en tweede streepje hierboven bedoelde maatregelen;

- de Commissie verzocht om, samen met het verslag bedoeld in paragraaf N van de gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen, jaarlijks een verslag over de voortgang van de besprekingen betreffende de belastingregeling voor spaargelden en de uitkering van interesten en royalty's tussen bedrijven aan hem voor te leggen;
- akte genomen van de toezegging van de Commissie betreffende steunmaatregelen van de staten op belastinggebied;
- de Commissie verzocht de besprekingen over de belastingen voort te zetten en zich bij haar reflectie nog steeds te laten bijstaan door de groep „Belastingbeleid”;
- akte genomen van de volgende verklaringen voor de notulen van de Raad:

## 1. ad bijlage 1 (gedragscode)

Sommige lidstaten en de Commissie zijn van mening dat de speciale belastingregelingen voor werknemers binnen de werkingssfeer van de gedragscode zouden kunnen vallen. Daarom vinden zij dat dit punt moet worden besproken in de groep „Belastingbeleid” met het oog op een eventuele uitbreiding van de gedragscode in het kader van de in punt N bedoelde herzieningsprocedure.

De Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, en de Commissie constateren dat standstill en terugdraaiing nauw verbonden zijn en onderstrepen de noodzaak van een evenwichtige toepassing op vergelijkbare situaties, zonder dat dit de uitvoering van de standstill en de terugdraaiing mag vertragen. Voorts zijn zij van mening dat een periode van twee jaar algemeen gezien voldoende

moet zijn voor terugdraaiing. Vanaf 1 januari 1998 moet terugdraaiing binnen vijf jaar een feit zijn, hoewel in bijzondere omstandigheden, na toetsing door de Raad, een langere termijn gerechtvaardigd zou kunnen zijn.

De Duitse delegatie is net als andere delegaties van oordeel dat in punt B.3 ook het doelgericht toekennen van selectieve voordelen voor mobiele internationale activiteiten wordt beoogd, indien die voordelen worden afgewezen voor niet-mobiele activiteiten.

De Commissie wijst erop dat de in 1987 verleende en laatstelijk in 1994 verlengde vergunning in het kader van de regeling voor de internationale financiële dienstencentra in Dublin in 2005 afloopt en dat luidens deze vergunning nieuwe vestigingen na het jaar 2000 geen gebruik meer zullen kunnen maken van deze regeling.

## 2. ad bijlage 2 (belastingregeling voor spaargelden)

De lidstaten verklaren dat zij zich, indien zij hun wetgeving zouden veranderen, dienen te laten leiden door de elementen in bijlage 2 van deze conclusies.

De Britse delegatie meent dat een dergelijke richtlijn niet van toepassing zou mogen zijn op Eurobonds en soortgelijke instrumenten.

De Franse delegatie is van mening dat de richtlijn inzake de belastingregeling voor spaargelden niet zou mogen voorzien in een bronheffing van minder dan 25 %.

De Nederlandse delegatie zegt deze voorstellen te zullen bekijken in het licht van het beginsel dat spaargelden worden belast in het land van woonplaats.

De Luxemburgse delegatie is van mening dat een richtlijn inzake belastingen op spaargelden gepaard zou moeten gaan met een richtlijn inzake de belastingen op ondernemingen met betrekking tot de algemene belastingregelingen voor ondernemingen in de lidstaten.

De Belgische, de Italiaanse en de Portugese delegatie verklaren dat zij niet zullen instemmen met de richtlijn betreffende interest en royalty's tussen bedrijven voordat de richtlijn inzake de belastingregeling voor spaargelden is aangenomen.

3. De Commissie heeft nota genomen van het verzoek van de Nederlandse delegatie betreffende de problemen in verband met voornamelijk de belasting op pensioenen en verzekeringsuitkeringen; zij verbindt zich ertoe dit probleem te onderzoeken met de hulp van de groep „Belastingbeleid” om eventueel een voorstel voor een richtlijn uit te werken.

4. De Commissie neemt nota van het verzoek van de Belgische delegatie betreffende de BTW op grensoverschrijdende automobielleasing en verbindt zich ertoe dit verzoek met een open geest te onderzoeken. Zij zal met name nagaan in welke mate de reeds geplande voorstellen voor de modernisering en vereenvoudiging van het huidige BTW-stelsel een oplossing kunnen bieden.

---

## BIJLAGE 1

### RESOLUTIE VAN DE RAAD EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN

van 1 december 1997

#### betreffende een gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

ERAAN HERINNEREND dat in april 1996 tijdens de informele bijeenkomst van de ministers van Financiën en Economische Zaken te Verona de aanzet is gegeven tot een integrale aanpak met betrekking tot het belastingbeleid en dat een en ander tijdens de bijeenkomst van september 1997 te Mondorf-les-Bains is bevestigd, in het licht van de volgende overwegingen: een op Europees niveau gecoördineerde actie is

noodzakelijk om nog bestaande verstoringen op de interne markt te reduceren, om te voorkomen dat aanzienlijke belastinginkomsten worden misgelopen en om de belastingstructuren zodanig om te vormen dat zij gunstiger zijn voor de werkgelegenheid,

MET ERKENNING VAN de belangrijke bijdrage van de groep „Belastingbeleid” aan de voorbereiding van deze resolutie,

NOTA NEMEND van de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 5 november 1997,

MET ERKENNING VAN de positieve effecten van eerlijke concurrentie en van de noodzaak om het internationale concurrentievermogen van de Europese Unie en de lidstaten te consolideren, maar tevens vaststellend dat belastingconcurrentie ook kan leiden tot belastingmaatregelen met schadelijke gevolgen,

MET ERKENNING derhalve VAN de noodzaak van een gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen die tot doel heeft belastingmaatregelen met schadelijke gevolgen tegen te gaan,

BENADRUKKEND dat de gedragscode een politieke verbintenis is en dus noch op de rechten en plichten van de lidstaten van invloed is, noch op de respectieve bevoegdheden van de lidstaten en de Gemeenschap zoals deze uit het Verdrag voortvloeien,

NEMEN DE volgende GEDRAGSCODE AAN:

**Gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen**  
**Ter zake beoogde belastingmaatregelen**

- A. Onverminderd de onderscheiden bevoegdheden van de lidstaten en de Gemeenschap, betreft deze gedragscode, die betrekking heeft op belastingregeling voor ondernemingen, maatregelen die de locatie van economische activiteiten in de Gemeenschap in aanzienlijke mate beïnvloeden of kunnen beïnvloeden.

Bovenbedoelde economische activiteiten omvatten tevens alle activiteiten die binnen een groep van ondernemingen worden uitgeoefend.

De belastingmaatregelen waarop de code betrekking heeft, omvatten wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en administratieve praktijken.

- B. Binnen de in paragraaf A omschreven werkingssfeer worden als potentieel schadelijk en derhalve als onder deze gedragscode vallend beschouwd de belastingmaatregelen die een daadwerkelijk belastingniveau opleveren dat beduidend lager is, inclusief belasting tegen nultarief, dan die welke normaal gesproken in de betrokken lidstaat van toepassing zijn.

Een dergelijk belastingniveau kan het gevolg zijn van het nominale belastingtarief, van de belastinggrondslag of van andere factoren.

Bij de beoordeling van het schadelijke karakter van de maatregelen wordt onder andere rekening gehouden met de volgende criteria:

1. worden de voordelen uitsluitend aan niet-ingezetenen of voor transacties met niet-ingezetenen toegekend?
2. staan de voordelen geheel los van de binnenlandse economie, zodat zij geen gevolgen hebben voor de nationale belastinggrondslag?
3. worden de voordelen ook toegekend als er geen sprake is van enige daadwerkelijke economische activiteit of substantiële economische aanwezigheid in de lidstaat die deze belastingvoordelen biedt?
4. wijken de regels voor het bepalen van de winst uit de binnenlandse activiteiten van een multinationale groep van ondernemingen af van de internationaal aanvaarde beginselen, met name van de in OESO-verband goedgekeurde regels?
5. zijn de belastingmaatregelen onvoldoende doorzichtig, ook wanneer de wettelijke voorschriften op bestuursrechtelijk niveau minder stringent en op ondoorzichtige wijze worden toegepast?

### Standstill en terugdraaiing

#### *Standstill*

- C. De lidstaten verbinden zich ertoe geen nieuwe belastingmaatregelen in te voeren die schadelijk zijn in de zin van deze gedragscode. De lidstaten nemen derhalve bij het bepalen van hun toekomstige beleid de aan de gedragscode ten grondslag liggende principes in acht en bij het beoordelen of nieuwe belastingmaatregelen al dan niet schadelijk zijn, houden zij naar behoren rekening met het in de paragrafen E tot en met I bedoelde onderzoek.

#### *Terugdraaiing*

- D. De lidstaten verbinden zich ertoe hun bestaande voorschriften en heersende praktijken opnieuw te bezien in het licht van de aan de gedragscode ten grondslag liggende principes en het in de paragrafen E tot en met I bedoelde onderzoek. De lidstaten wijzigen deze voorschriften en praktijken indien nodig om alle schadelijke maatregelen zo spoedig mogelijk af te schaffen, rekening houdend met de besprekingen in de Raad na de onderzoeksprocedure.

### Onderzoek

#### *Verstreking van informatie*

- E. Overeenkomstig de beginselen van doorzichtigheid en openheid, verstrekken de lidstaten elkaar informatie over bestaande en beoogde belastingmaatregelen die mogelijk binnen de werkingssfeer van de gedragscode vallen. De lidstaten dienen in het bijzonder op verzoek van een andere lidstaat informatie te verstrekken over belastingmaatregelen waarop de gedragscode van toepassing lijkt te zijn. Ingeval de beoogde belastingmaatregelen door het parlement moeten worden goedgekeurd, mag de bovenbedoelde informatie worden verstrekt nadat de maatregelen aan het parlement zijn voorgelegd.

#### *Onderzoek van schadelijke maatregelen*

- F. Elke lidstaat kan verzoeken om belastingmaatregelen van een andere lidstaat die mogelijk binnen de werkingssfeer van de gedragscode vallen, te bespreken en te commentariëren. Aldus kan worden vastgesteld of de maatregelen in kwestie al dan niet schadelijk zijn in het licht van hun mogelijke effecten in de Gemeenschap. Bij dat onderzoek wordt rekening gehouden met alle in paragraaf B genoemde criteria.
- G. De Raad wijst tevens op de noodzaak om bij dit onderzoek zorgvuldig te beoordelen wat voor effecten de belastingmaatregelen op de andere lidstaten hebben, onder andere in het licht van de daadwerkelijke belastingheffing op de betrokken activiteiten in de gehele Gemeenschap.

Voorzover de belastingmaatregelen worden gebruikt om de economische ontwikkeling van bepaalde gebieden te bevorderen, wordt nagegaan of zij in verhouding staan tot de beoogde doelstelling en of zij doelgericht zijn. In het kader van dit onderzoek wordt vooral aandacht besteed aan de bijzondere kenmerken en eisen van de ultraperifere gebieden en de kleine eilanden, zonder afbreuk te doen aan de integriteit en de samenhang van de communautaire rechtsorde, daaronder begrepen de interne markt en de gemeenschappelijke beleidssectoren.

#### *Procedure*

- H. Door de Raad wordt een groep ingesteld om de belastingmaatregelen waarop deze gedragscode mogelijk van toepassing is, te onderzoeken en om toezicht te houden op de verstreking van informatie over deze maatregelen. De Raad nodigt elke lidstaat en de Commissie uit een vertegenwoordiger op hoog niveau en een plaatsvervanger aan te wijzen voor deze groep, die door de vertegenwoordiger van een lidstaat wordt voorgezeten. De groep, die op gezette tijden vergadert, selecteert en onderzoekt de belastingmaatregelen overeenkomstig het bepaalde in de paragrafen E tot en met G. De groep brengt regelmatig verslag uit over de onderzochte maatregelen. Deze verslagen worden aan de Raad voor beraadslaging toegezonden en, indien de Raad daartoe besluit, bekendgemaakt.

- I. De Raad verzoekt de Commissie de groep bij te staan bij de nodige voorbereidende werkzaamheden, en de informatieverstrekking en het verloop van het onderzoek te vergemakkelijken. Hiertoe vraagt de Raad de lidstaten de in paragraaf E bedoelde informatie aan de Commissie te verstrekken zodat de Commissie de uitwisseling van informatie tussen de lidstaten kan coördineren.

#### **Steunmaatregelen van de staten**

- J. De Raad constateert dat een deel van de belastingmaatregelen waarop de gedragscode betrekking heeft, mogelijk binnen de werkingssfeer van de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag betreffende steunmaatregelen van de staten valt. De Raad neemt er nota van dat de Commissie toezegt om voor medio 1998, onverminderd het Gemeenschapsrecht en de doelstellingen van het Verdrag, richtsnoeren voor de toepassing van de regels inzake steunmaatregelen van de staten op maatregelen betreffende de directe belasting op bedrijven, bekend te maken nadat zij de deskundigen van de lidstaten in het kader van een multilaterale bijeenkomst een ontwerp zal hebben voorgelegd en dat zij zich ertoe verbindt er streng op toe te zien dat de regels inzake de bedoelde steunmaatregelen nauwgezet worden nageleefd, met inachtneming van onder andere de negatieve effecten van deze steunmaatregelen die door de toepassing van de gedragscode aan het licht worden gebracht. De Raad neemt tevens nota van het voornemen van de Commissie om de geldende belastingregelingen en de nieuwe ontwerpen van de lidstaten te onderzoeken of opnieuw te onderzoeken, daarbij zorg dragende voor samenhang en gelijke behandeling in de toepassing van de regels en de doelstellingen van het Verdrag.

#### **Bestrijding van belastingontwijking en -ontduiking**

- K. De Raad verzoekt de lidstaten om, overeenkomstig de nationale wetgeving, hun volledige medewerking aan de bestrijding van belastingontwijking en -ontduiking te verlenen, met name bij de verstrekking van informatie aan andere lidstaten.
- L. De Raad merkt op dat bepalingen ter bestrijding van misbruik of tegenmaatregelen in de belastingwetgeving en in verdragen tot het vermijden van dubbele belasting een fundamentele rol vervullen bij het tegengaan van belastingontwijking en -ontduiking.

#### **Geografische uitbreiding**

- M. De Raad acht het dienstig dat de beginselen die de uitbanning van schadelijke belastingmaatregelen beogen, in een zo ruim mogelijk geografisch kader aangenomen worden. Om dat te bereiken, verbinden de lidstaten zich ertoe de aanvaarding ervan buiten de Gemeenschap te bevorderen; tevens verbinden zij zich er toe de aanvaarding ervan te bevorderen in gebieden waar het Verdrag niet van toepassing is.

In het bijzonder verbinden de lidstaten die afhankelijke of geassocieerde gebieden bezitten of die in andere gebieden bijzondere verantwoordelijkheden dragen of fiscale voorrechten genieten, zich er in het kader van hun grondwettelijke voorschriften toe dat de onderhavige beginselen in die gebieden worden toegepast. Deze lidstaten rapporteren over de stand van zaken in verslagen aan de in paragraaf H bedoelde groep, die deze verslagen zal beoordelen in het kader van het hierboven omschreven onderzoek.

#### **Voortgangsbewaking en herziening**

- N. Teneinde een evenwichtige en doeltreffende toepassing van de gedragscode te waarborgen, verzoekt de Raad de Commissie om jaarlijks over de toepassing van de gedragscode en van de steunmaatregelen op belastinggebied verslag aan hem uit te brengen. De Raad en de lidstaten zullen de inhoud van de gedragscode twee jaar na de aanneming ervan aan een onderzoek onderwerpen.

## BIJLAGE 2

## BELASTINGREGELING VOOR SPAARGELDEN

Om een effectieve minimumheffing op de inkomsten uit spaargelden binnen de Gemeenschap te waarborgen en ongewenste verstoringen van de mededinging te vermijden verzoekt de Raad de Commissie om een voorstel voor een richtlijn inzake de belastingregeling voor spaargelden bij hem in te dienen. De Raad is van mening dat de volgende elementen een basis voor dat voorstel kunnen vormen:

- I. De werkingssfeer van die richtlijn zou kunnen worden beperkt tot rente die in een lidstaat wordt betaald aan particulieren die in een andere lidstaat woonachtig zijn.
- II. Als eerste stap naar een doeltreffende belasting op de inkomsten uit spaargelden in de hele Gemeenschap zou de richtlijn gebaseerd kunnen worden op het zogenoemde „coëxistentiemodel”, in het kader waarvan elke lidstaat een bronbelasting heft of aan de andere lidstaten informatie over inkomsten uit spaargelden verstrekt. Elke lidstaat zou beide elementen kunnen combineren. De richtlijn zou een clausule inzake hernieuwd onderzoek kunnen omvatten die bedoeld is om na te gaan in welke mate nieuwe vooruitgang denkbaar zou zijn met het oog op een betere daadwerkelijke belasting op de inkomsten uit spaargelden.
- III. Elke bronbelasting op rentebetalingen aan ingezetenen van andere lidstaten zou in principe kunnen worden gegeven door het kantoor van betaling. Deze methode moet wellicht worden verfijnd om belastingontwijking en -ontduiking doeltreffender te bestrijden en dubbele belasting te voorkomen. De regelingen voor het verifiëren van de fiscale woonplaats van de begunstigden zouden niet ingewikkeld mogen zijn.
- IV. De bepalingen van een dergelijke richtlijn moeten rekening houden met de noodzaak de concurrentiepositie van de Europese financiële markten wereldwijd in stand te houden.

Hiervoor zou het trouwens aangewezen zijn dat de voornoemde elementen in een zo ruim mogelijk verband worden ingevoerd. Hiertoe zouden de lidstaten zich ertoe moeten verbinden om parallel met de bespreking van het voorstel voor een richtlijn de invoering van gelijkwaardige maatregelen in derde landen te bevorderen. Ook zouden zij zich ertoe moeten verbinden de aanneming van dergelijke maatregelen te bevorderen in gebieden waar het Verdrag niet van toepassing is. Vooral de lidstaten die afhankelijke of geassocieerde gebieden bezitten of in andere gebieden bijzondere verantwoordelijkheden dragen of fiscale voorrechten genieten, zouden zich er in het kader van hun grondwettelijke voorschriften toe moeten verbinden om in die gebieden gelijkwaardige maatregelen te doen toepassen.

De Raad moet vóór de aanneming van een dergelijke richtlijn de stand van zaken opmaken met betrekking tot deze problematiek.

---

## COMMISSIE

ECU (\*)

5 januari 1998

(98/C 2/02)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	40,7850	Finse mark	5,98253
Deense kroon	7,52996	Zweedse kroon	8,71807
Duitse mark	1,97742	Pond sterling	0,664013
Griekse drachme	312,507	US-dollar	1,09051
Peseta	167,469	Canadese dollar	1,55627
Franse frank	6,61819	Yen	145,278
Iers pond	0,772643	Zwitserse frank	1,60632
Lire	1943,11	Noorse kroon	8,07086
Gulden	2,22867	IJslandse kroon	79,3563
Oostenrijkse schilling	13,9116	Australische dollar	1,68888
Escudo	202,289	Nieuw-Zeelandse dollar	1,91418
		Zuid-Afrikaanse rand	5,35876

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

*Noot:* De Commissie heeft telekopieerapparaten met automatische beantwoorder (nr. 296 10 97 en nr. 296 60 11) die dagelijkse gegevens betreffende de berekening van de landbouwomrekeningskoersen verstrekken.

(\*) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).



## III

*(Bekendmakingen)*

## COMMISSIE

## ACTIE ROBERT SCHUMAN — PROEFFASE

VERBETERING VAN DE BEKENDHEID VAN DE JURIDISCHE BEROEPSKRINGEN MET HET  
GEMEENSCHAPSRECHT

## OPROEP TOT HET INDIENEN VAN BLIJKEN VAN BELANGSTELLING

(98/C 2/03)

**1. Doelstellingen**

De Europese interne markt is verwezenlijkt door middel van een aanzienlijke inspanning op wetgevingsgebied. Op deze inspanning volgt nu voor de Gemeenschap een nieuwe prioriteit: het zorgen voor een doeltreffende en eenvormige toepassing in de lidstaten van de gemeenschappelijke regels die noodzakelijk zijn voor een goede werking van de interne markt.

De burgers, consumenten en ondernemingen kunnen de rechten die zij aan de communautaire rechtsorde ontleen slechts doen gelden, wanneer de met de toepassing van het Gemeenschapsrecht in de nationale rechtssfeer belaste personen, te weten de rechters, procureurs en advocaten, hiertoe voldoende opgeleid en geïnformeerd zijn.

**2. Actiemiddel**

Om de bekendheid van deze juridische beroepskringen met het Gemeenschapsrecht te verbeteren, heeft de Europese Commissie, met inachtneming van de bevoegdheid van de lidstaten voor het bepalen van de inhoud en de organisatie van de beroepsopleiding van rechters, procureurs en advocaten, voorgesteld een actieprogramma met de titel Actie Robert Schuman vast te stellen <sup>(1)</sup>.

De Actie Robert Schuman is een regeling voor aanmoediging en ondersteuning, in de vorm van een startsubsidie, van initiatieven die in de lidstaten ondernomen worden op het gebied van de bewustmaking van rechters, procureurs en advocaten ten aanzien van het Gemeenschapsrecht.

De Actie Robert Schuman is gericht op het aanmoedigen van:

- praktijkgerichte opleidingsacties (initiële opleiding of bij- en nascholing) op het gebied van het Gemeenschapsrecht voor rechters, procureurs of advocaten of voor degenen die zich op de uitoefening van deze beroepen voorbereiden;
- voorlichtingsacties (gericht op de verbetering van de inhoud van of de toegang tot informatie) op het gebied van het Gemeenschapsrecht voor rechters, procureurs of advocaten of voor degenen die zich op de uitoefening van deze beroepen voorbereiden;
- initiatieven waardoor deze beide soorten acties worden vergemakkelijkt of waardoor zij meer effect sorteren.

De onderhavige oproep tot het indienen van blijken van belangstelling heeft betrekking op de start van de proeffase van de Actie Robert Schuman voor het jaar 1998.

**3. Voor steun in aanmerking komende instellingen**

Uitsluitend de volgende instellingen komen in aanmerking voor steun uit hoofde van de Actie Robert Schuman:

- rechterlijke instanties;
- orden van advocaten, balies en hiermee gelijk te stellen beroepsorganisaties;
- erkende onderwijs- en opleidingsinstellingen belast met de opleiding of de bij- en nascholing van rechters, procureurs of advocaten;
- universiteiten.

<sup>(1)</sup> Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, COM(96) 580 (PB C 378 van 13. 12. 1996, blz. 17).

Deze instellingen kunnen om financiële steun op grond van de Actie Robert Schuman verzoeken door de bevoegde diensten van de Commissie een project voor te leggen van een opleidings-, informatieverstrekings- of begeleidingsactie.

#### 4. Selectiecriteria

De selectie van de projecten en de toekenning van financiële steun geschieden op grond van de volgende criteria:

##### 1. *Praktijkgerichtheid*

De beoogde acties moeten de deelnemers in staat stellen om kennis te verwerven die aangepast is aan en onmiddellijk bruikbaar is in hun dagelijkse beroepspraktijk.

##### 2. *Toegankelijkheid*

De beoogde acties moeten erop gericht zijn een zo groot mogelijk aantal rechters, procureurs en advocaten bewust te maken en dienen met name ten goede te komen aan degenen die nog niet bekend zijn met het Gemeenschapsrecht.

##### 3. *Verenigbaarheid met de uitoefening van het beroep*

De beoogde acties moeten aldus worden opgezet (met name wat tijdstip en plaats betreft) dat zij met de vereisten van de beroepspraktijk verenigbaar zijn.

##### 4. *Kosteneffectiviteit*

De kosten van de beoogde acties moeten in een redelijke verhouding staan tot de doelstellingen ervan.

Bovendien kunnen de volgende facultatieve criteria bij de beoordeling worden betrokken:

- de interprofessionele aard van de acties (de betrokkenheid van zowel rechters als procureurs en advocaten als begunstigden of als doelgroep);
- het grensoverschrijdend karakter van de acties (de betrokkenheid van onderdanen van meerdere lidstaten van de Unie als begunstigden of als doelgroep).

#### 5. Continuïteit

De financiële steun van de Actie Robert Schuman wordt toegekend voor een periode van één jaar of van twee jaar.

Teneinde de continuïteit van de aangemoedigde acties te verzekeren, verbinden de begunstigden van de Actie Robert Schuman zich ertoe hun actie na het verstrijken van de periode waarvoor steun is verleend gedurende een periode van dezelfde duur zonder steun van de Commissie voort te zetten.

Dit beginsel is zonder meer van toepassing op alle projecten die onder het onderdeel „opleidingen” van de Actie Robert Schuman vallen. Voor de overige projecten behoudt de Commissie zich het recht voor dit beginsel al dan niet toe te passen.

#### 6. Procedure

De instellingen die voor steun in aanmerking komen en daarvan gebruik willen maken om een project uit te voeren dat beantwoordt aan de eerdergenoemde selectiecriteria, worden uitgenodigd om per post of per fax hun belangstelling kenbaar te maken aan het volgende adres:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal XV — Interne markt en financiële diensten  
Actie Robert Schuman  
C 107, 3/58  
Wetstraat 200  
B-1049 Brussel  
fax: (32-2) 295 09 92.

Zij ontvangen per kerende post een Vademecum voor kandidaten en een formulier voor kandidaatstelling, dat moet worden ingevuld.

De kandidaatstelling moet betrekking hebben op projecten die beginnen tussen 1 september 1998 en 31 augustus 1999.

De uiterste datum voor indiening van de kandidatuur voor steun uit hoofde van de Actie Robert Schuman is dwingend vastgesteld op 31 maart 1998.

## GROTIUS

## Jaarprogramma en oproep tot het indienen van aanvragen voor 1998

(98/C 2/04)

Op 28 oktober 1996 heeft de Raad het Grotius-programma goedgekeurd, een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor beoefenaars van juridische beroepen (Gemeenschappelijk Optreden 96/636/JBZ, PB L 287 van 8. 11. 1996, blz. 3).

Het programma beslaat het tijdvak 1996 tot en met 2000 en het financiële referentiebedrag voor de uitvoering ervan belooft 8 900 000 ECU. Het voor 1998 uitgetrokken bedrag belooft 2 000 000 ECU.

**Doelstellingen van het programma**

1. De algemene doelstellingen van het Grotius-programma zijn uiteengezet in het gemeenschappelijk optreden waarbij het programma is opgericht, en met name in artikel 1.
2. De uit de begroting 1998 te financieren projecten mogen betrekking hebben op alle soorten van maatregelen die zijn genoemd in punt 3 hieronder en uiteengezet in de artikelen 3, 4, 5, 6 en 7 van het gemeenschappelijk optreden waarbij het Grotius-programma in het leven is geroepen, zij mogen gericht zijn op alle in artikel 1, lid 2 van het gemeenschappelijk optreden bedoelde beroepencategorieën en betrekking hebben op ieder onderwerp in verband met justitiële samenwerking, zowel op het gebied van het burgerlijk, het administratief als het strafrecht. (Zie punt 7).

**Uitgesloten projecten**

Afgezien van de criteria en richtsnoeren vervat in de tekst van het gemeenschappelijk optreden waarbij het programma is opgericht, worden de aanvragers erop gewezen dat maatregelen in verband met de opleiding in het Gemeenschapsrecht en de juiste toepassing daarvan niet binnen de werkingssfeer van het Grotius-programma vallen. (Op 19 november 1996 deed de Commissie de Raad een voorstel toekomen voor een besluit tot vaststelling van een actieprogramma om beoefenaars van juridische beroepen beter bekend te maken met het Gemeenschapsrecht (Robert Schumanactie) en keurde zij een proeffase van het programma voor 1997 goed).

De volgende programma's van titel VI zijn of zullen worden beheerd door de Commissie:

- STOP (stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor personen verantwoordelijk voor het bestrijden van mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen — PB L 322 van 12. 12. 1996);
- OISIN (gemeenschappelijk programma voor de samenwerking tussen en de uitwisseling en de opleiding van de rechtshandhavingsautoriteiten — PB L 7 van 10. 1. 1997);
- ODYSSEUS (trainings-, uitwisselings- en samenwerkingsprogramma op het gebied van asiel, immigratie en de buitengrenzen — Voorstel (97) 364 def. van de Commissie van 9. 7. 1997) en

- FALCONE (stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor personen verantwoordelijk voor het bestrijden van de georganiseerde misdaad) — Voorstel (97) 528 van de Commissie van 20. 10. 1997.

Bovendien voert de Commissie het DAPHNE-initiatief uit, dat 3 000 000 ECU verstrekt om niet-gouvernementele en vrijwillige organisaties in de bestrijding van geweld tegen kinderen, jonge personen en vrouwen te steunen. (Een oproep tot het indienen van voorstellen was gepubliceerd in PB C 136 van 1. 5. 1997.)

Gecombineerde financiering op grond van deze verschillende programma's en het Grotius-programma is niet toegestaan. Het is van het grootste belang dat de aanvragen aan het meest relevante van deze programma's worden gericht. Indien een aanvraag naar het verkeerde programma wordt gezonden bestaat het gevaar van diskwalificatie in verband met de voor de verschillende programma's geldende termijnen.

**In aanmerking komende uitgaven**

3. In aanmerking voor steun komen uitgaven die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van projecten. De financiële steun van de Gemeenschap kan in geen geval meer bedragen dan 80 % van de kosten van het project.

*Er dient rekening mee te worden gehouden dat:*

- betalingen die zijn gedaan vóór de datum waarop het Comité een positief besluit heeft genomen komen niet in aanmerking voor vergoeding krachtens het Grotius-programma.
- een project dat in het kader van de begroting 1998 wordt gefinancierd moet zijn aangevangen en in aanzienlijke mate uitgevoerd vóór eind 1998.
- projecten ten laatste binnen een jaar na de datum waarop het financieringsbesluit werd medegedeeld moeten zijn voltooid, tenzij een verlenging is verleend.

De aanvragers worden erop gewezen dat er in verband met de betalingsprocedures van de Commissie van wordt uitgegaan dat er sprake is van voorfinanciering; in verband met het tempo waarmee de termijnen worden betaald zullen de aanvragers hun uitgaven niet rechtstreeks kunnen bestrijden uit de Grotius-subsidie.

**Voor subsidies in aanmerking komende gebieden**

Subsidie kan worden toegekend op vijf gebieden (de projecten mogen verschillende gebieden overlappen), aan de hand van de criteria en richtsnoeren die in de punten 5 en 6 zijn genoemd:

- opleiding in juridisch taalgebruik en rechtsvergelijking;

- de organisatie van stages en bezoeken in het buitenland;
- de organisatie van conferenties, studiebijeenkomsten, vergaderingen en colloquia;
- de coördinatie van onderzoek betreffende onderwerpen die verband houden met de justitiële samenwerking;
- de verspreiding van informatie over buitenlands recht en justitiële samenwerking.

De begroting voor het jaar 1998 belooft 2 000 000 ECU. Het zal als indicatie toegewezen worden aan de verschillende thematische gebieden op de volgende manier:

Gebieden	ECU
— Opleiding	250 000
— Uitwisseling	400 000
— Onderzoek/studies	250 000
— Vergaderingen (seminaries, colloquia, conferenties)	900 000
— Documentatie/informatie	100 000
— Evaluatie (5 %)	100 000
Totaal	2 000 000

4. Het programma is niet bestemd voor studenten die hun studie voortzetten, maar staat open voor jonge beroepsbeoefenaars die een opleiding volgen.

De leiding van de projecten kan berusten bij nationale of internationale openbare of niet-gouvernementele instellingen, zoals instellingen voor juridische opleiding en voor de opleiding van juristen of beroepsbeoefenaars in het kader van de justitie, onderzoekscentra en beroepsverenigingen. Initiatieven van natuurlijke personen komen niet in aanmerking voor dit programma.

#### Selectiecriteria

5. De te financieren projecten worden geselecteerd op basis van de volgende criteria:
- het operationele karakter van de projecten, dat wil zeggen dat de nadruk wordt gelegd op het overdragen van rechtstreeks voor de uitoefening van de betrokken beroepsactiviteit bruikbare kennis, zonder dat evenwel de noodzaak om terdege rekening te houden met de culturele en sociologische belemmeringen voor samenwerking uit het oog wordt verloren;
  - het niveau van voorbereiding en de degelijkheid van de organisatie, de duidelijkheid en nauwkeurigheid wat betreft de doelstellingen, opzet en programmering van het project;
  - het aantal beroepsbeoefenaars dat profijt kan trekken uit het project, dat wil zeggen recht-

streeks of via contacten tussen deelnemers en niet-deelnemers;

- opleiding in talen wordt alleen in overweging genomen wanneer deze rechtstreeks verband houdt met professionele behoeften en buiten het ingediende project niet gemakkelijk kan worden gevolgd;
- conferenties over algemene juridische onderwerpen worden alleen in aanmerking genomen wanneer het onderwerp bijzonder actueel is, bijvoorbeeld indien er nieuwe wettelijke bepalingen in verschillende landen worden overwogen;
- de toegankelijkheid van het project, dat wil zeggen de gehanteerde methoden en de mate waarin met de verworven kennis en de beroepseisen van de deelnemers rekening wordt gehouden in de organisatorische opzet;
- de mate waarin verschillende entiteiten bij het project betrokken zijn en waarin gebruik wordt gemaakt van hun gezamenlijke specifieke deskundigheid bij de organisatie van het project;
- de mate waarin het project openstaat voor beroepsbeoefenaars uit verschillende landen en disciplines en waarin zij gebruik kunnen maken van elkaars ervaringen;
- het complementaire karakter van de acties onderling, de wijze waarop zij bijdragen tot het creëren van een dynamiek in plaats van een reeks geïsoleerde acties te vormen;
- de relevantie van het project in de mate waarin het bijzonder actueel is, dit kan bijvoorbeeld verband houden met de tenuitvoerlegging van door de Raad goedgekeurde instrumenten op het gebied van de justitiële samenwerking;
- de behoefte aan het project, omdat het nauw verband houdt:
  - met een vraagstuk waaraan tot dan weinig aandacht is besteed,
  - die samenwerking of verbetering van de wederzijdse kennis tussen lidstaten die nog geen geregelde justitiële contacten onderhouden.

#### Richtsnoeren

6. In beginsel dienen de projecten betrekking te hebben op situaties die praktische moeilijkheden opleveren voor de beoefenaars van juridische beroepen en de burgers. Zij dienen in de eerste plaats de juiste toepassing van de bestaande wetgeving te beogen, waarbij naar de middelen moet worden gezocht om deze toepassing mogelijk te maken voordat eventuele wijzigingen in de wetgevingen of overeenkomsten worden overwogen. Bijzondere aandacht dient te worden besteed aan het wederzijdse inzicht in verschillende justitiële benaderingen en justitiële culturen teneinde het onderlinge vertrouwen te vergroten in gevallen waarin justitiële samenwerking noodzakelijk is.

Op basis van deze criteria worden de volgende richtsnoeren voorgesteld als hulpmiddel bij het indienen van aanvragen:

- grootscheepse of langdurige acties of acties waarvoor een groot subsidiebedrag wordt gevraagd dienen te worden voorafgegaan door proefprojecten of haalbaarheidsstudies;
- in verband met het opzetten van netwerken voor documentatie, gegevensbanken enz. dienen nauwkeurige bronnen, het gebied van onderzoek, de toegepaste methode, de periodiciteit van de bijwerking enz. te worden vermeld;
- de onderzoeksprojecten mogen niet beperkt blijven tot een loutere bestudering van de juridische literatuur maar dienen gebaseerd te zijn op praktische ervaringen en gericht op bruikbare conclusies;
- het uitstralings-effect van een project zal worden beoordeeld aan de hand van het aantal deelnemers, hun status en hun mogelijkheden om de resultaten van het project te verspreiden;
- er zal moeten worden aangetoond welke de waarschijnlijke voordelen zullen zijn van zeer kleine projecten of de organisatie van stages of bezoeken voor een klein aantal deelnemers. Projecten die waarschijnlijk alleen van nut zullen zijn voor de aanvragende organisatie worden niet in overweging genomen;
- vergaderingen tussen instellingen die zich bezighouden met basis- of voortgezette opleiding worden alleen in overweging genomen wanneer zij een welomschreven doel beogen in verband met een gegeven project of beleid;
- de kwaliteit van het voorbereidende werk wordt zowel objectief beoordeeld, waarbij de opzet en de programmering van het project van belang zijn, als subjectief, waarbij wordt gelet op de ervaring en reputatie van de aanvragende organisatie. Er zal worden gelet op precedenten in geval er een reeks aanvragen wordt ontvangen van dezelfde organisatie. Projecten die worden ingediend door organisaties of verenigingen die noch over een gevestigde infrastructuur, noch over belangrijke menselijke en financiële hulpbronnen beschikken zullen niet terzijde worden gelegd;
- de toegevoegde waarde van een interdisciplinaire aanpak zal niet in kwantitatief maar in kwalitatief opzicht worden beoordeeld, en wel op grond van het complementaire karakter van de bijdragen van de bij een zelfde project betrokken beroepencategorieën;
- een sterke wisselwerking tussen de organisator(en) van en de deelnemers aan het project zal als een positief element van het project worden beschouwd;
- gelijksoortige projecten die als complementair worden beschouwd moeten tezamen worden ingediend, waarbij de respectieve begrotingen afzon-

derlijk worden vermeld, zodat kan worden beslist of zij individueel of gezamenlijk dienen te worden gesubsidieerd.

### Mogelijke onderwerpen

7. In dit verband worden de volgende onderwerpen in overweging gegeven omdat zij bijzonder belangrijk worden geacht:

#### *Strafrecht en procesrecht:*

- uitvoering van de toepasselijke instrumenten op het gebied van de justitiële samenwerking, regionale en bilaterale instrumenten inbegrepen, voorzover het project bijdraagt tot samenwerking binnen de Europese Unie;
- specifieke aspecten van de wederzijdse bijstand;
- bijzondere vormen van samenwerking, zoals
  - bescherming van getuigen en informanten (uitvoering van resolutie 95/C 327/04 van 23. 11. 1995 en van de resolutie van 20. 12. 1996),
  - grensoverschrijdende vormen van onderzoek,
  - grensoverschrijdende aspecten van de uitvoering van vonnissen,
  - overneming van strafvervolgning,
  - inbeslagneming en verbeurdverklaring;
- de justitiële samenwerkingsaspecten van:
  - bestrijding van de drugshandel (toepassing van het gemeenschappelijk optreden van 17. 12. 1996 en van de resolutie van 20. 12. 1996 betreffende veroordelingen wegens ernstige inbreuken),
  - bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat (toepassing van Gemeenschappelijk Optreden 96/443/JBZ van 15. 7. 1996),
  - bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap.

#### *Burgerlijk en procesrecht:*

- betekening van akten in het buitenland;
- vaststelling van de bevoegde rechter en uitvoering van buitenlandse vonnissen, met name toepassing van de Verdragen van Brussel en Lugano;
- vaststelling van het toepasselijke recht inzake verbintenissen uit overeenkomst (Verdrag van Rome) en niet-contractuele verbintenissen;

- andere aspecten van de justitiële samenwerking, zoals vereenvoudigde bewijsopname tussen lidstaten van de Europese Unie, verlening van rechts-hulp enz.;
- samenwerking tussen de gerechtelijke autoriteiten en de bevoegde administratieve diensten van de lidstaten op specifieke gebieden;
- bescherming van de rechten van het kind, met name toepassing van de Verdragen van Straatsburg van 1980, 1993 en 1995;
- vergelijking van de civielrechtelijke aspecten die van belang zijn voor de justitiële samenwerking.

*In het algemeen:*

- bijstand bij procedures (rechtshulp, bescherming van getuigen en informanten, bijstand aan slachtoffers);
- bescherming van de menselijke waardigheid en van de persoonlijke levenssfeer in de audiovisuele en telematicadiensten;
- activiteiten van de verbindings- en contactmagistraten;
- administratie van de rechterlijke macht.

**Evaluatie van de projecten**

De projecten zullen individueel aan de hand van bovengenoemde criteria en richtsnoeren, maar tevens in hun geheel worden geëvalueerd om de meest interactieve opleidingen, uitwisselingen en studiebijeenkomsten in het kader van het programma in evenwicht te brengen met traditionele activiteiten zoals vergaderingen of onderzoek. Aanvragen van organisaties in lidstaten van de EU die minder goed zijn vertegenwoordigd in de projecten als geheel worden aangemoedigd.

Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan projecten die openstaan voor beroepsbeoefenaars die minder vertrouwd zijn met internationale contacten, en aan projecten die openstaan voor beroepsbeoefenaars uit kandidaatlidstaten, overeenkomstig Agenda 2000 van de Commissie. Er moet echter met nadruk op worden gewezen dat het Grotius-programma niet bestemd is om bijstand te verlenen aan de LMOE,

waarvoor specifieke voorzieningen zijn getroffen in het kader van Phare.

**Aanvraagprocedure**

8. Aanvragen om subsidies moeten uiterlijk op **31 maart 1998** worden ingediend bij de Task Force Justitie en Binnenlandse zaken (ter attentie van de heer Wennerström, N-9 6/3), Wetstraat 200, B-1049 Brussel). Hierbij moet gebruik worden gemaakt van het aanvraagformulier in een van de elf talen van de Europese Unie (men kan desgewenst een vertaling in een tweede werktal bijvoegen). Het formulier is verkrijgbaar bij bovengenoemd adres (fax (32-2) 296 59 97 of via E-mail op het adres: Erik.Wennerstrom@sg.cec.be). Er wordt op gewezen dat het ondertekende originele aanvraagformulier als zodanig binnen de genoemde termijn moet worden ingediend (geen telefax gevolgd door het origineel), tezamen met een beknopte omschrijving van het project (2-3 bladzijden). Wijzigingen in het formulier of het gebruik van vroegere versies van het formulier enz. zullen leiden tot diskwalificatie van de aanvraag. Het doel van het project moet zo kort en duidelijk mogelijk onder punt 9 van het formulier worden beschreven.

De aanvraag moet vergezeld gaan van een gedetailleerde voorlopige begroting in nationale valuta. Een raming in ECU kan ter indicatie worden bijgevoegd. In de begroting moeten de verwachte totale kosten van het project worden vermeld. De gevraagde subsidie kan niet meer bedragen dan 80 % van deze totale kosten. De feitelijk toegekende subsidie kan een geringer bedrag belopen dan hetgeen is aangevraagd, terwijl eventueel ook kan worden beslist slechts een deel van het betrokken project te subsidiëren. (Er zij op gewezen dat het merendeel van de tot nu toe toegekende subsidies 50 à 60 % van de begroting van de projecten hebben gedekt). De exploitatiekosten van een organisatie komen niet voor subsidie in aanmerking, zelfs wanneer de organisatie soortgelijke doelen nastreeft als het Grotius-programma.

De begunstigden moeten in iedere publiciteit of publicatie vermelden dat voor het project financiële steun wordt verleend uit hoofde van het Grotius-programma. Binnen drie maanden na voltooiing van het project moeten zij bij de Task Force Justitie en Binnenlandse zaken verslag uitbrengen over de uitvoering van het project, eventuele ondervonden moeilijkheden, de beoordeling door de deelnemers, de behaalde resultaten, de verspreiding van die resultaten en de getrokken conclusies.

## OISIN

## Jaarprogramma en oproep tot het indienen van aanvragen voor 1998

(98/C 2/05)

Op 20 december 1996 hechte de Raad zijn goedkeuring aan het Oisin-programma<sup>(1)</sup>, als kader om de samenwerking tussen de politie- en douanediens en andere rechtshandavingsinstanties<sup>(2)</sup> van de lidstaten te ontwikkelen en te bevorderen en om die instanties over de grenzen heen meer inzicht te geven in elkaars werkmethoden.

Het programma beslaat het tijdvak van 1997 tot en met 2000 en het financiële referentiebedrag voor de uitvoering ervan bedraagt voor de periode 1997 tot en met 1999 8 000 000 ECU.

De begroting voor 1998 bedraagt 2 500 000 ECU.

1. In het algemeen is het Oisin-programma erop gericht de totstandbrenging van dynamische netwerken van betrekkingen tussen de rechtshandavingsinstanties in de Europese Unie te stimuleren en te bevorderen door een kader te verstrekken voor uitwisseling en opleiding van, en samenwerking tussen de rechtshandavingsinstanties. Het is hierbij de bedoeling de praktische samenwerking tussen de rechtshandavingsinstanties van de lidstaten te bevorderen door steun te verlenen aan innoverende projecten die van belang zijn voor de Europese Unie.
 

Op die wijze wordt ernaar gestreefd de rechtshandavingsinstanties over de grenzen heen beter vertrouwd te maken met elkaars werkmethoden.

Hiertoe worden de volgende specifieke doelstellingen nagestreefd:

  - de praktische talenkennis en het inzicht in de juridisch en operationele terminologie van andere lidstaten verbeteren om een snellere en doeltreffender communicatie tussen de rechtshandavingsinstanties in de Europese Unie te ontwikkelen;
  - de kennis van de wetgeving en de operationele procedures van andere lidstaten verbeteren door middel van opleiding, uitwisselingen en studiebezoeken van beperkte duur;
  - gemeenschappelijke operationele projecten organiseren op gebieden waarop dergelijke projecten van belang zijn voor de Europese Unie;
  - informatiebijeekkomsten vooraf en achteraf organiseren die betrekking hebben op de gemeenschappelijke operationele projecten als hierboven omschreven, die gemeenschappelijke bewakingsactiviteiten omvatten.
2. De uit de begroting 1998 te financieren projecten kunnen betrekking hebben op alle soorten maatregelen die hierna en meer gedetailleerd in de artikelen 3, 4, 5 en 6 van het gemeenschappelijk optreden tot vaststelling van het Oisin-programma zijn vermeld, en moeten gericht zijn op alle, in artikel 1, lid 2, van genoemd gemeenschappelijk optreden bedoelde rechtshandavingsinstanties.
 

De Commissie beheert vier andere programma's die onder titel VI van het Verdrag van de Europese Unie vallen:

STOP (een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor personen die verantwoordelijk zijn voor acties tegen mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen) (PB L 322 van 12. 12. 1996);

Grotius (een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor beoefenaars van juridische beroepen) (PB L 287 van 8. 11. 1996);

Odysseus (een programma voor de opleiding, de uitwisseling en de samenwerking op het gebied van het asielbeleid, het immigratiebeleid en de overschrijding van de buitengrenzen — Voorstel van de Commissie COM(97) 364 van 9. 7. 1997).

Falcone (een programma voor de uitwisseling, de opleiding en samenwerking tussen de personen die verantwoordelijk zijn voor de bestrijding van de georganiseerde misdaad — Voorstel van de Commissie COM(97) 528 van 21. 10. 1997) — de definitieve beslissing van de Raad wordt verwacht vóór het einde van 1997.

Gecombineerde financiering op grond van deze verschillende programma's is niet toegestaan. Het is van het grootste belang dat de aanvragen aan het meest relevante van deze programma's worden gericht. Indien een aanvraag naar het verkeerde programma wordt gezonden bestaat het risico van diskwalificatie ingevolge de voor de verschillende programma's geldende termijnen.

Aanvragen in verband met projecten die als thema de mensenhandel, inclusief de seksuele uitbuiting van kinderen, en de bestrijding van de georganiseerde misdaad hebben, moeten derhalve respectievelijk in het kader van het programma STOP en Falcone worden ingediend.
3. In aanmerking voor steun komen uitgaven die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van projecten. De financiële steun van de Europese Gemeenschap kan in geen geval meer bedragen dan 80 % van de totale kosten van het project. Er dient rekening mee te worden gehouden dat:
  - betalingen die zijn gedaan vóór de datum waarop het Comité een positief besluit heeft genomen, niet in aanmerking komen voor vergoeding krachtens het Oisin-programma;

<sup>(1)</sup> Gemeenschappelijk Optreden 97/12/JBZ, PB L 7 van 10. 1. 1997, blz. 5.

<sup>(2)</sup> In dit programma wordt onder „rechtshandavingsinstanties” verstaan alle bestaande overheidsorganen in de lidstaten die krachtens het nationaal recht bevoegd zijn voor de preventie, opsporing en bestrijding van strafbare feiten.

- een project dat in het kader van de begroting 1998 wordt gefinancierd moet zijn aangevangen en in aanzienlijke mate uitgevoerd vóór eind 1998;
- een project moet zijn voltooid uiterlijk binnen een jaar na de datum waarop het financieringsbesluit werd medegedeeld.

De aanvragers worden erop gewezen dat er in verband met de betalingsprocedures van de Commissie van wordt uitgegaan dat er sprake is van voorfinanciering: in verband met het tempo waarmee de termijnen worden betaald zullen de aanvragers hun uitgaven niet rechtstreeks kunnen bestrijden uit de Oisinsubsidie.

Subsidie kan worden toegekend op vijf gebieden (de projecten mogen verscheidene van deze gebieden overlappen), aan de hand van de criteria en richtsnoeren die in de punten 5 en 6 zijn genoemd:

- opleidingen,
  - uitwisseling van personeel en levering van operationele expertise,
  - onderzoek, operationele studies en evaluatie,
  - operationele projecten (inclusief informatiebijeenkomsten vóór en na de uitvoering van het project),
  - informatie-uitwisseling.
4. De leiding van de projecten kan berusten bij nationale of internationale, openbare of particuliere instanties, in het bijzonder onderzoeksinstituten alsook instituten voor basisopleiding en instituten voor bij- en nascholing. Initiatieven van particuliere personen komen niet in aanmerking voor dit programma.
5. De te financieren projecten worden geselecteerd op basis van de volgende criteria:
- de Europese dimensie van het project en de deelname van ten minste twee lidstaten van de Europese Unie;
  - de aansluiting van de te behandelen thema's op de in het kader van de actieprogramma's van de Raad op het gebied van politieke en douanesamenwerking lopende activiteiten;
  - het operationele doel en de praktische inbreng, dat wil zeggen de mate waarin de nadruk wordt gelegd op het doorgeven van kennis die kan worden gebruikt bij de uitoefening van de desbetreffende beroepsactiviteit, waarbij bijzondere aandacht moet worden besteed aan eventuele belemmeringen voor de samenwerking;
  - opleiding in talen wordt alleen in overweging genomen wanneer deze rechtstreeks verband houdt met professionele behoeften en buiten het ingediende project niet gemakkelijk kan worden gevolgd;
  - het aantal beroepsbeoefenaren dat, hetzij rechtstreeks, hetzij door contacten tussen deelnemers en niet-deelnemers, voordeel kan halen uit het project;

- de toegankelijkheid van het project, dat wil zeggen de gehanteerde methoden en de mate waarin in de organisatorische opzet rekening wordt gehouden met de verworven kennis en de beroepseisen van de deelnemers;
- het niveau van voorbereiding en de degelijkheid van de organisatie, alsmede de duidelijkheid en nauwkeurigheid wat betreft de doelstellingen, opzet en programmering van het project;
- de mate waarin verschillende entiteiten bij het project betrokken zijn en waarin bij de organisatie van het project gebruik wordt gemaakt van hun gezamenlijke specifieke deskundigheid;
- de mate waarin het project openstaat voor beroepsbeoefenaren uit verschillende landen en disciplines en de mate waarin zij gebruik kunnen maken van elkaars ervaringen;
- de complementariteit van de projecten, de wijze waarop deze bijdragen tot het creëren van een dynamiek en niet beperkt blijven tot een reeks geïsoleerde acties.

6. In verband met deze criteria kunnen onderstaande toelichtingen de aanvrager van nut zijn:

- voor groots opgezette projecten, projecten op lange termijn of projecten waarvoor een aanzienlijke subsidie wordt aangevraagd, zijn voorafgaande proefprojecten of uitvoerbaarheidsstudies noodzakelijk;
- indien er plannen bestaan om documentatienetwerken, gegevensbanken enz., op te zetten, dienen de bronnen, het onderzoeksgebied, de methodologische aanpak, de frequentie van de bijwerkingen enz., gedetailleerd te zijn aangegeven;
- onderzoeksprojecten mogen niet beperkt blijven tot een loutere bestudering van de literatuur maar dienen gebaseerd te zijn op praktische ervaringen en gericht te zijn op de formulering van bruikbare conclusies;
- het uitstralingseffect van een project zal worden beoordeeld aan de hand van het aantal deelnemers, hun status en hun mogelijkheden om de resultaten van het project te verspreiden;
- er zal moeten worden aangetoond welke de waarschijnlijke voordelen zullen zijn van zeer kleine projecten of de organisatie van stages of bezoeken voor een klein aantal deelnemers. Projecten die alleen van nut zijn voor de aanvragende organisatie worden niet in overweging genomen;
- vergaderingen tussen instellingen die zich bezighouden met basisopleiding of bij- en nascholing worden alleen in overweging genomen wanneer zij een welomschreven doel beogen in verband met een gegeven project of beleid;
- de kwaliteit van het voorbereidende werk wordt zowel objectief beoordeeld, waarbij de opzet en de programmering van het project van belang zijn, als subjectief, waarbij wordt gelet op de er-



varing en reputatie van de aanvragende organisatie. Er zal worden gelet op precedentes ingeval er een reeks aanvragen wordt ontvangen van dezelfde organisatie. Projecten die worden ingediend door organisaties of verenigingen die noch over een gevestigde infrastructuur, noch over belangrijke menselijke en financiële hulpbronnen beschikken zullen niet terzijde worden gelegd;

- de toegevoegde waarde van een interdisciplinaire aanpak zal niet in kwantitatief maar in kwalitatief opzicht worden beoordeeld, en wel op grond van het complementaire karakter van de bijdragen van de bij eenzelfde project betrokken beroepencategorieën;
- een sterke wisselwerking tussen de organisator(en) en de deelnemers aan het project zal als een positief element van het project worden beschouwd;
- gelijksoortige projecten die als complementair worden beschouwd, moeten tezamen worden ingediend, waarbij de respectieve begrotingen afzonderlijk worden vermeld, zodat kan worden beslist of zij individueel of gezamenlijk dienen te worden gesubsidieerd.

In beginsel moeten de projecten toegespitst zijn op situaties waarin rechtshandavingspersoneel praktische moeilijkheden ondervindt.

7. In dit verband worden de volgende onderwerpen in overweging gegeven omdat zij bijzonder belangrijk worden geacht:
- de bestrijding van de drugshandel;
  - de strijd tegen het terrorisme;
  - de verbetering van de samenwerking tussen politie- en douanediensdiensten;
  - het gebruik van de techniek als een middel om misdaden te verijdelen;
  - stadsriminaliteit en
  - de bestrijding en preventie van stadsriminaliteit;
  - misdaadanalyse.

Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan projecten die openstaan voor beroepsbeoefenaren die minder vertrouwd zijn met internationale contacten, en aan projecten die openstaan voor beroepsbeoefenaren uit kandidaatlidstaten, overeenkomstig Agenda 2000 van de Commissie en artikel 7, lid 4, van het gemeenschappelijk optreden van de Raad waarbij dit programma is ingesteld en waarin is vastgesteld dat „bij deze projecten verantwoordelijke instanties van kandidaatlidstaten kunnen betrokken worden om hen vertrouwd te maken met de verwezenlijkingen van de Unie op dit gebied en om hun voorbereiding op de toetreding te ondersteunen, dan wel verantwoordelijke instanties in andere derde landen als dat de projectdoelstellingen ten goede komt”. Er moet echter met nadruk op worden gewezen dat het Oisin-programma niet bestemd is om bijstand te verlenen aan de landen van Midden- en Oost-Europa, waarvoor

specifieke voorzieningen zijn getroffen in het kader van Phare.

8. Het project voor het jaar 1998 bedraagt 2 500 000 ECU. Het wordt als volgt over de verschillende gebieden verdeeld (indicatieve bedragen):

Gebieden	ECU
Opleiding	520 000
Uitwisseling	460 000
Onderzoek	170 000
Operationele projecten	600 000
Vergaderingen	650 000
Evaluatie	100 000
Totaal	2 500 000

9. Aanvragen om subsidies moeten uiterlijk op 31 maart 1998 worden ingediend bij de Europese Commissie, Task Force Justitie en Binnenlandse Zaken (ter attentie van de heer Telmo Baltazar; N-9 6/21 — fax: (32-2) 295 01 74), Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Hiervoor dient het aanvraagformulier in een van de 11 officiële talen van de Europese Unie te worden gebruikt (een vertaling in een tweede werktal mag worden toegevoegd). De formulieren kunnen worden aangevraagd op bovengenoemd adres.

Er wordt op gewezen dat het ondertekende originele aanvraagformulier als zodanig binnen de genoemde termijn moet worden ingediend (geen telefax, gevolgd door het origineel), tezamen met een beknopte omschrijving van het project (2 à 3 bladzijden). Wijzigingen in het formulier of het gebruik van vroegere versies van het formulier enz. zullen leiden tot disqualificatie van de aanvraag. Het doel van het project moet zo beknopt en nauwkeurig mogelijk worden omschreven in punt 8 van het formulier.

De aanvraag moet vergezeld gaan van een gedetailleerde voorlopige begroting in nationale valuta. Een raming in ECU kan ter indicatie worden bijgevoegd.

In de begroting moeten de verwachte totale kosten van het project worden vermeld. De gevraagde subsidie kan niet meer bedragen dan 80 % van deze totale kosten. De feitelijk toegekende subsidie kan een geringer bedrag belopen dan het percentage dat is aangevraagd. De exploitatiekosten van een organisatie komen niet voor subsidie in aanmerking.

De begunstigden moeten in iedere publiciteit of publicatie vermelden dat zij voor hun project financiële steun ontvangen van het Oisin-programma en de Europese Gemeenschap. Binnen drie maanden na voltooiing van het project moeten zij bij de Task Force Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Commissie een verslag indienen over de uitvoering van het project, eventueel ondervonden moeilijkheden, de beoordeling door de deelnemers, de behaalde resultaten, de verspreiding van die resultaten en de hieruit getrokken conclusies.